

SÜMEG ÉS VIDÉKE

(SÜMEG-SZENT-GRÓT.)

TÁRSADALMI HETILAP.

A SÜMEGVIDÉKI GAZDAKÖR ÉS A SÜMEGI NÉPBANK HIVATALOS LAPJA.

Megjelenik minden vasárnap.

HIRDETÉSEK: 2 hasábon hetente egyszeri hirdetésnél 10 Bt., többzetű hirdetésnél 14 Bt. — Hivatalos hirdetésnél minden szó 4 Bt. — Hirdetéseket és díjakat HORVÁT GÁBOR nyomdájába küldendők.

Előfizetési árak:		Feladvány szerkesztő:		A lap szellemi részét illető közleményeket a szerkesztőséghez kérünk. Előfizetési pénzek Horvát Gábor könyvnyomdájába küldendők. Kéziratokat nem küldünk vissza.
Egész évre	8 kor.	ELES KÁROLY.		
Fél évre	4 kor.	Leptulajdonos és kiadó:		
Negyed évre	2 kor.	HORVÁT GÁBOR.		
Egyes szám ára 20 fillér.				

Az elüljárók fizetése.

Egy ízben fölmerült Sümeg község elüljáróságának fizetésemelése. Akkor a dolog elposványosodott. Most ismét föl-színre hozta Sümegi Tivadar képviselő indítványa. Abban a meggyőződésben vagyunk, hogy a képviselőtestület most dülőre juttatja az ügyet, mert szerintünk nem csupán az illető elüljárók személyes ügye ez, hanem egyszersmind közérdeke a községnek is.

A jegyző fizetésének ügyét a törvényhozás szabályozta. Évi 1600 K fizetés és lakás vagy megfelelő lakáspénz s négy évenként 100—100 K korpótlék, amelyet a letelt időbe is beleszámítanak: lesz a jegyző díjazása. A törvény ren-beli, az állam a többletet megadja: tehát ezzel a kiküldött bizottságnak és a képviselőtestületnek nem kell foglalkoznia. Így a bíró a pénztáros, a helyettes bíró és a rendőrök fizetésének javításáról lehet szó.

Részünkről melegen ajánljuk, hogy a képviselőtestület e fizetéseket javítsa meg. A múlt évben lapunk több számában már foglalkoztunk e kérdésekkel külön-külön cikkben is. Akkor elég részletesen kifejtettük az okokat, azért most fölmentve érezzük magunkat a bővebb megokolás alól s csak röviden jelezzük,

minő szempontok sürgetik a fizetések javítását.

A dolog megítélésében szinte önként elsőül merül föl, hogy az utolsó napokban az állami, megyei és vasuti személyzet fizetését emelte a törvényho-zás. Sürgető szükségesség volt ez. Sürgette nem csupán az általános fejlődés, amely egyre nagyobb követelésekkel száll szembe a polgárokkal, hanem sürgették a megváltozott gazdasági viszonyok, az élet folytonos drágulása, a piaci árak, a lakásbérek egyre nagyobb emelkedése.

Természetesen ez a szempont irányadó a községi tisztviselőknél is. Sümege-n pedig annál súlyosabban szólalnak meg e viszonyok, mert elüljáróink s rendőreink szinte 20—25 éve folyton abban a csekély díjazásban részesülnek, amit most is húznak; piacunk pedig az utóbbi pár év alatt minimum ötven százalékkal drágult s az a hit, hogy Sümeg más községekhez képest olcsó város, ma már éppen olyan kategóriába esik, mint az ismeretes hírlapi kacsák.

De magának a községnek, mint jogi testületnek érdekei is nyomósan szólnak amellet, hogy alkalmazottjainak fizetése oly hosszú idő után újra rendeztesék. Rég elmúlt az az idő, midőn egyes tisztviselők úgyszólván ingyen, csupán a köz-bizalomért viseltek állást, egyedül a köz-

tisztelet fizetsége fejében. Ma más az állás, másnak kell lennie javadalmának is. Ma pl. a bírói és pénztárosi tiszt Sümege-n rendszeres hivatal s ezek megkövetelik, hogy akik elfoglalták, egész kenyérkereső idejüket neki szenteljék. Tehát ott kell ülniök reggeltől szinte estig, részben hogy a város polgárságá-dak folyton szolgálatára álljanak, részben hogy állásuk terhes munkáját becsületesen, híven, pontosan teljesíteni tudják.

A városbíró kezében közel 6000 embernek számtalan érdeke, ügye-baja fut össze, emellet nálunk kell, hogy legyen a város mint jogi testület egész életének feje, szellemi irányítója és legtöbbször végrehajtója is. A pénztáros pedig nem csupán az állami és községi adókat, hanem közel fél millió értékű különböző alapítványt is kezel, a könyv-vezetésnek tudja Isten hány rubrikáját írja be és számolja össze naponként s ezekért vagyonával, életével, becsületével felelős is.

A második jegyzői állás szervezéséről külön cikkben, lapunk f. é. április 17-iki számában szoltunk, föl hívjuk ra ismételten az illetékes tényezők figyelmét.

Javítanunk kell a helyettes bíró javadalmazását is, aki nem csupán a bíró helyettese ennek akadályoztatása esetén, hanem a képviselőtestület határozata

Fianinak.

Kicsi fiam, most rossz időket élünk
S én elmondanám, ha te hallanád —
De bárha mint egy kis bölcs, úgy figyelj rám,
Te meg nem érted, mit beszélt apád.
Szívedben még az érzés pusztá ősztön
S ajkadon édes gügyögés a szó,
Egy négyhónapos apró kis legény vagy,
Kit áldjon meg a nagy Mindenható!

Kicsi fiam, most rossz időket élünk,
Oh, sohse tudd meg, hogy mit jelent,
Ha majdan egykor férfivá serdülsz,
Csak multnak lássad ezt a bús jelent.
Anyád lesi már ajkadon legelső,
Értelmet rejtő gyermeki szavad;
Az elsőt, melynél zengőbb, édesebb még
Nem csendült soha érezünk alatt.

Az első szó . . . Oh, kis fiam, tanuld meg,
E szót ajkadra lelkesedve vedd,
Mert magyar e szó s a kerek világnak
Legzengőbb, legszebb nyelve a tied!
Az első szó . . . Oh, ne lásd, hogy apádnak
E gondolatra könny fut át szemén,
Sohase tudd meg, fiam, hogy a nyelved
A legárvább itt, a föld kerekén.

Bölcsöd föl hajolva jó anyáddal
El-el-tünődünk jövő sorsodon —
Csöppnyi alakod megnő szemeknkben
S én szép és nagy jövőről álmodom.
Anyád mondja: Hatalmas úr legyen majd,
S én gondolatban halkán felelem:
Legyen ő csak a nemzet katonája
S honát védje egy férfieletem.

Kicsi fiam, oh, bocsáss meg apádnak,
Ki könnyet ejt most kis bölcsöd felett —
Ne vadjól érte, hogy e pillanatban
A szenvedésnek eljegyeztelek,
Magyar fiunak jöttél e világra
S majd tudni fogod, mit jelent e szó —
Te négyhónapos apró kis fiam te,
Kit áldjon meg a Mindenható!

Pakots.

A színész-életből.

— A Sümeg és Vidéke eredeti tárcája. —

Nagy mester volt a maga idejében a vidéki színésznél Gergely Antal. Egyik legsikerültebb tréfáját a következőképp beszéli el:

Valamelyik nagyobb alföldi városban a direktor, akinek ő volt a komikus, a mostoha időjárás következtében a színházbérrel, mit esténként kellett volna fizetnie, hosszabb ideig adós maradt. A színház magántulajdon volt, ár-vákra maradt, s egy derék öreg fiskális volt a gondnok, ki jó ideig türelmesen várt a hátralékra. A direktor, ha látta a fiskális, nagyon feszélyezve érezte magát és lehetőleg kikerülte. Egyszer a színházi irodából az ablakon át arrafelé látják tartani. Az irodában csak a direktor és Gergely volt.

— Jézus Mária! — mondá a direktor — ez most ide jön.

— Csak bujj ide a pénztárba, majd én el-igazítom a dolgot.

A direktor szót fogadott. Néhány perc mulva kopogást hall buvóhelyéről.

— Tessék, mondá Gyergely. Az ajtó megnyílik.

— Jó napot. Nincs itt a direktor ur?

A direktor tisztán kivette az öreg ügyvéd hangját.

— Biz az nincs, — hallatszott Gergely hangja.

— Ejnye, de kár.

— Amiatt a hátralék miatt tetszik keresni? tudakolá Gergely.

— Dehogy, van eszembe. Hanem holnap ebédre akartam invitálni. Az anyósom nevenapját tartjuk. Nagyon örülnék, ha megjelenék a kedves nejevel együtt.

— Majd átadom én az invitálást, biztatá Gergely.

— Jól van, köszönöm.

Azzal ismét nyikorog az ajtó és a távozó lépések nesze mutatja, hogy az ügyvéd elment. Pedig dehogy ment el, ott sem volt, Gergely imitálta a hangját és pedig oly sikerrel, hogy mikor a direktor a pénztárból előbuvott, hálás tekintetet vetett a távozó felé s így szólt:

— Ha én ezt tudtam volna! Milyen derék ember, noha fiskális. Ejnye, ejnye, egész meg-szégényített. Ilyen ember elől bujkálni. Hát el-menjek, ugy-e?

— Természetes, — mondá Gergely, — a vén kötnivaló bizony engem is meghívhatot volna.

— No no, barátom, a direktor az első sze-mély.

Gergely igen tiszteletlenül vonogatta vállát.

A direktor másnap délben gálába csapta magát, felesége magára aggatott minden kéznél levő igazi és hamis ékszer s így teljes parádéval indultak a vendégségre.

Az ügyvéd és családja éppen ebédnél ült, mikor a direktorpár betoppant.

— Ugy látszik elkéstünk az ebédnél.

szertint hatáskörébe tartoznak a mezőgazdasági ügyek is, ezekre felügyelni köteles s érték felelősséggel tartozik.

A rendőrök fizetésének fölemelését szinte égető szükség szorgolja. Oly csekély ez a fizetés nehéz szolgálatukhoz képest, hogy már emberbaráti kötelesség is parancsolja, hogy megadják nekik legalább a megélhetést, amit ma az utolsó, a legszerényebb igényű család is megkíván. Mert rendőreink fizetése bizony a legkevesebbre számított létminimumot is alig éri el.

Olvasván pedig e cikket, sokan fölsóhajtának: nem bírjuk meg. Pedig meg kell bírnunk s meg is bírjuk. A fizetés-emeléssel járó kiadás megtérül a fogyasztás adójának jövedelméből és az állam nyújtotta illetékből. De megtérül többszörösen más révén is. A kellő módon díjazott alkalmazottak bizony sokkal nagyobb munkakedvvel, erélyességgel, lelkesedéssel végzik kötelességeiket s ezzel a város anyagi érdekeit is sokkal jobban szívükön hordják, ezt emelik, gyarapítják, a lakosság számtalan érdekét odaadobban gondozzák s ezzel: anyagi és szellemi téren többszörösen visszaeszköztetik a többletet, amellyel a fizetések javítása és rendezése jár.

Mindezek után reméljük, hogy a képviselőtestület nem zárkózik el ridegen a jogos követelések elől s megadja a város alkalmazottainak azt a javadalmat, amelyet a város anyagi helyzetével szemben is a mai kor sürgősen követel. Nem méltányosságot, csak igazságot kérünk. Mert a munkás méltó az ő bérére.

Pünkösöd.

— Virág, dal, illat, sugár: szívet-lelket örömben ölel, ragyogó tavaszvilág! Tündérek járnak, virágba, napsugárba, dalba, fénybe öltözötten, s hintik az életet. . . Szinte hallani lépteik nesztét,

— Dehogy, mondá a fiskális, — épp a levessél tartunk.

— Nem tudtuk, hogy hány órákor van az ebéd. No de azért majd csak kapunk valamit.

A derék fiskális egy kissé nagyot nézett ugyan, de azért egy-kettőre ott volt a teríték s a direktorék abban a becsületos hitben, hogy hivatalos vendégek, végigitték a jóízű magyar ebéd minden fogását. Ugy a feketekávé táján a direktor mégis szükségesnek látta a következő kérdést felvetni:

— Hát a kedves anyósa hol van?

— Az anyósom? Jaj, direktor uram, az még a nagy kolera előtt halt meg. Az Isten nyugosztalja.

A direktor egy kissé fümgetett, de nem merte tovább forszirozni a kérdést. Lehet, hogy rosszul hallotta onnan a pénztárból.

Másnap este a fiskális úr a színházban volt s amint előadás után a sötét páholyfolyosón végigmegy, egyszer csak hangokat hall a hát a mögött:

— Én se megyek többet ahhoz a fiskálilhoz ebédre, olyan ájnlagos a bora, hogy a gyomromat most is ecetágyanak képzelem.

A személyt nem látta, de tisztán kivette a direktor vékony, fisztulás hangját. Egy ideig mérgesen járt föl s alá a színházi iroda előtt, aztán betoppant s ráírvált a direktorra kemény recsegéssel:

— Hallja az ur! Én nem bánom, ha mindennap beállít is hozzám hivatalosan ebédelni, de a boromat ne ócsárolja, mert az a saját természetem.

A direktor meglehetősen hülyén nézett maga elé.

— Én piszkoltam a borát? Én!

— Persze, hogy az ur, ott a páholyfolyosóban.

— Látta?

— Hallottam.

— Jaj, lelkem, az nem ér semmit. Tudom már, honnan fúj a szél. Az a gazember Gergely imitált bennünket össze. No várj, te gőzengúz, keressük föl, puhituk meg az oldalbordáját.

Főlkerekedtek és csakugyan megtalálták egy kurta-kocsmában. Azután szépen együtt iddoggáltak hajnalig.

Lucián.

szinte hallani a bimbók fakadását, a fu zsendülését, a csökök rezgését, mit a sugár falevéltre, virágsziromra rálehel. Szinte érezni a kalászos vetések, füves rétek, természet megrakott szőlőhegyek fölött Istennek áldására emelt keze érintését. S az áldás láttára hogy meghajol a lélek s összekulcsolódik a kéz!

A virágos földet mosolygó égbolt öleli által. Mosolygó égbolt gyönyörű színével, nevető napjával! Biztatja a földet és a földön élőt, mintha ezt mondaná: Ime, én szeretlek, óh hát szeress te is! — Engedd át szívedet szavam, világosságom, áldásom erejének, mit hozzád leküldök. Engedd át lelkedet annak az örök érzésnek, mit földedre, a virágba, a levegőbe adtam: szeress, mint én szeretlek! Lásd, e szeretet milyen széppé tesz, lásd, mint boldogít, milyen örömet ad, mint megnevesíti még a porszemet is, amelyen te jársz. Áldás fakad tőle szegény világon; áldás, remény, élet fakad tőle szívedben, lelkedben!

Járnak a tündérek, virágot keresnek. Mindennél szebbet, a legpompásabbat, legigazabbat. Ünnepe lesz, drága, gyönyörű: a királyné fejére koronát kell fűzni . . .

S földéről a hajnal s kinyílik a rózsák: a piros, a fehér, gyönyörűségtelej . . . Pünkösöd piros napján, virágos, szép ünnepén drága koszorúba, ékes koronába fonódik a rózsák, piros mellé fehér s mosolygó tündérek hódolati örömdalt zengve szállnak a föld virágos trónusára s teszik a koronát, a rózsakoszorút a legszebb királyné, Május fejére . . .

És az emberek a Szentléleknek, a vigasztalónak, a bátorítónak, az igazságot, kegyelmet, éleleladónak a földre lejutott örömharsónával ünneplik.

Oh, aki a földnek újulását megadta, nem hagyja el a képére alkotott lelkes teremtményét, — Aki egének fényes napjával életre, erőre hivatja a földet, az embert sem hagyja színlődő nyomorúságban, — Aki a kopár, pusztá tájat tündéri szépségre váltja, nem hagyhatja árván a földön küzködő, harcoló flait, hanem az ő égi, drága szent malasztját leküldi szívükbe, a félszó, a fájóba, a szegénybe, s mint a nap a földet, úgy virágozza fel az ember érzését áhitatos erős hitel, reménnyel, mindent legyőző bátorsággal, minden gonoszt megvető erőnnel.

S mi küzdök, mi szegények, mi árvák imádkozva, hálálkozva, zokogva sóhajunk a gyönyörű égre:

— Jöjj el, Szentlélek Isten!

Németh Hermin.

Színház.

Régóta vajdó kérdést oldott meg városunk intelligenciája azzal a ténnyel, hogy *Micsy F.* Györgyöt, a székesfehérvári színikerület direktorát Sümege hozta és a városnak a kerületbe való fölvetését kérte. Az ilyen kis városoknak, mint Sümege is, az az átkuk, hogy a szellemi élvezeteket kereső embernek az élvezeteknek rendszeren csak a nevével szolgálnak. Vannak társaságaink, de nincs társadalmi életünk; van könyvtárunk, 2—300 kötetből áll, de azt sem használjuk eléggé s ha olykor-olykor egy-egy szintársulat vetődik hozzánk, az vagy nem érdemes a párfogásra, vagy ha érdemes: — nem pártfogoljuk.

Aki ismeri a kisvárosi viszonyokat, tudja, hogy igazán ilyenek. Annyival kellemesebben érint most mindnyájunkat az a tény, hogy a kezdő lépést megtéve, a fáradság eredményeit máris élvezhetjük. Mert *Micsy György* társulata föltétlenül a vidék jobb társulataihoz tartozik. Tagjainak legnagyobb része használható emberekből áll, sőt nem hiányoznak közülük az istenadta-áldotta művészi talentummal rendelkezők sem.

Első előadásul a Magyar Színházban nagy sikerrel bemutatott *Tavaszi* adták. A dagesbról, különösen szövegéről kevés mondanivalónk van. Az ezerszer lejátszott operette librettok egyike ez, minden különösebb, nagyobb érték nélkül. Régi, elkopott operette fogások gyűjteménye. Annál szebb, melodikusabb a zenéje. Igazi Strauss zene, tele a dallamok édes, hullámos vibrációjával; kifejezésével azoknak az érzéseknek, amelyekről a szöveg mesél — szóval tele tavaszi muzsikával, ifjúsággal, szerelemmel.

A szereplők közül *Kendy Piroskát*, *Róssa-hegy Sárkát*, *Jakabfi Jolánt* (kik jők is, szépek is voltak), *Baranyait*, *Benedeket*, *Zilahyt*, *Bogyót* és *Virágot* kell kiemelnem. Külön érdemlenek említést *Ráthonyi Stefi* és *Szigeti*, kik rutinos, ügyes játékok mellett pompás táncukkal szereztek tapsot és dicsőretet.

Szerdán: a *Csodagyermek*, a francia izlésnek ez a csodálatos elvévelődése került színre. Értéktelen, sőt léha dolog, híján annak a híres galois esprit-nek, amellyel egyébként a franciák joggal dicsekednek s amely — hogy közeli példához forduljak — minden léhasága mellett is oly kedvessé teszi a Loute-ot, vagy az operettek között a Mamzel Nitouche-t. A vidéki direktoroknak igazuk van, amikor előadják. Mert kíváncsiak vagyunk a sajtó által roppant mértékben reklámozott, Vigszínház importálta darabokra — s a direktornak, ha élni akar, hozzánk kell alkalmazkodnia. Az ilyen darabok előadásáért ne az igazgatót kárhoztassuk tehát, hanem a saját kíváncsiságunkat és befolyásolt izlésünket, mely amikor csak lehet, Budapest után itél és aki nem prüde — azt is bevallhatja, hogy szereti a kaviárt. Az előadás egyébként sokkal gyengébb volt, mint a *Tavaszi*-ban. Összjeltéről szó sem volt, sőt egyik-másik szereplő a sugóval is állandóan kokettizált. Pedig az eféle francia darabok a gyors, siető, gördülékeny menetet kívánják már csak azért is, mert a gyors előadásban megfigyomul vagy elvész az éle az erős és tulmérész vonásoknak.

Nagyon jól játszott a női szereplők közül *Harasati Mici*, *Kendy Piroska*, *B. Némethy Jolán*. A férfiak közül valóban jót produkáltak *Benedek*, aki amilyen jeles színész, épp oly kiváló rendezőnek is mutatkozik, továbbá *Zilahy János*, ki nek fejlődő szép talentumát örvendetes figyelemmel kísérik. Föltétlenül figyelmébe kell azonban egy dolgot — a sajtó és a közönség érdekében — ajánlanunk s ez az, hogy a szerelmes színésznek nem mindig kell, sőt nem is szabad mindig 20—21 éves szeladonnak látszani. Egy kicsit — a darabok értelméhez alkalmazkodó — férfiasabb maszkot kérünk.

Csütörtökön: Verő György szép sikert aratott magyar tárgyú operettje, a *Bajusz* került színre. Azt hiszem, ez volt az első előadás, mely amellet, hogy minden ízében sikerült, mindenki tetszését kivétel nélkül megnyerte. Maga a szöveg bájos és poétikus, zenéje magyar motívumokkal tarkított, tehát ha nem nagyon eredeti is, kedves minékünk.

A szereplők közül elismerésre méltó művészi munkát végeztek *M. Nagy Mari*, *Kendy Piroska*, *Jakabfi Jolán*, *Torday Etelka*, *Benedek Gyula* (ki napról-napra nagyobb részt hódít a közönség szeretetéből), *Zilahy János*, ki ma egészen jó volt (maszkja is találóbb) és *Bogyó Zsigmond*. Édes, szép két parasztlány volt *Róssavölgyi Sárka* és *Pinttr Margit*, utóbbi megérdemlett zajos tapsokat is kapott szép táncáért, melyet *Virággal* lejtett bájosan és kedvesen. Z. A.

Pénteken: Beyerlein katonás színművének a *Takarodónak* volt nálunk a bemutatója, mely Bécsben és Budapesten is nagy sikerrel került színre. A darab tárgya a katonai életből van véve és frappáns színekkel rajzolja meg egy porosz katonai leány és ulhánus hadnagy szerelmi tragédiáját. Helyszűke miatt nem szorítkozhatunk a darab meséjének elmondására s így csak az előadás menetéről referálhatunk. Művészi alakítást nyújtott *Benedek Gyula* Volkhardt őrmester szerepében a nyugodt, pontos, lelkiismeretes katonai és a leánya szerencsétlen szerelmi kalandja által felkorbácsoló apai érzés interpretálásában. Minden egyes jelenete fényesen sikerült és a megérdemelt tapsokban és kihívásokban volt is része. A sikerült rendezés is az ő dicsőreter munkája. A darab másik főalakját (Volkhardt Klára) *Torday Etel* játszotta kevesebb szerencsével. A szerep nem neki való. Egyes jelenetei azonban ügyesen sikerültek, bár a szerep nincs egyéniségéhez szabva. Laufen hadnagyot *Zilahy János* játszotta átgondolva teljes buzgalommal, ugyszintén Helbig káplárt *Tábori Imre*, *Papp János*, *Baranyai, Virág, Erdő* mindannyian jók voltak. Két epizód szerepben kitény alakítást nyújtottak *Bogyó Zsigmond* és *Szigeti Andor*. Az előadás különben jó hatással volt a szép számban megjelent közönségre és a szereplők zajos tetszésnyilvánulásban is részesültek. X.

H I R E K.

Rabbi-beiktatás Tapolcán.

Folyó hó 15-én iktatta be hivatalába a tapolcai izr. hitközség újonnan választott rabbiját, Schönwald Károly dr. A szomszédos testvér hitközségek: Keszthely, Sümege, Kapolcs, Kővágóörs és Barcs küldöttségileg voltak képviselve. A d. e. féltízórai vonattal érkezett a fiatal rabbi Tapolcára. Küldöttség fogadta már a ba-

latonedricsi vasúti állomáson. A tapolcai vasúti állomásonál nagy közönség élén a rabbi fogadására kirendelt bizottság elnöke, Steiner Lipót, szíves szavakkal üdvözölte a hívei körébe érkezett papot, aki meghatottan válaszolt, köszönetet mondva a szíves fogadtatásért. Innen nagy kísérettel vonult be Schönwald dr. új otthonába, melyet kedves asszonyi kezek igyekeztek kényelmessé tenni.

Délután 4 órakor tartotta Schönwald dr. a székfoglalóját. Küldöttség kísérte a rabbit a templom ajtajáig, hol Fischer Gyula dr. hitközségi elnök fogadta szép üdvözlő beszéddel, melyre a rabbi meghatott szavakkal válaszolt. Ezután bevonultak a templomba, melyet zsúfolásig megtöltött a nagy közönség. Tíz tagu bizottság tartotta fön a templomi rendet.

Most szószerre lépett a fiatal pap és felejtetetlen remek szép beszédben fejtette ki munkálkodásának programját: A hitélet és vallásosság terjesztését és fejlesztését, a család és iskola körében való szeretettel teljes működését, a hazaszeretet és jótékonyág gyakorlását, a béke és szeretet ápolását tűzö ki zászlójára mint szent célt, melynek megvalósulására fogja minden erejét szentelni. A hitközség minden egyes tagjának, apák anyák, ifjak és gyermekek hathatós támogatását kéri a nagy munkához, mely csakis vállvetett összefogással oldható meg sikeresen. A remek, szép beszéd nagy hatással volt a közönségre.

Következett néhány alkalmi ének, melynek szabados előadása Grünberger főkantori mesteri vezetésére vallott.

A templomi ünnepség után a hitközség képviselőtestülete, a Ch. Kádista, az iskolaszék és tanítótestület, az Izr. Nőegyesület, az Izr. Krajcárégyesület és a testvérhitközségek küldöttjei mutatkoztak be az új rabbinak, aki a testületet és küldöttségeket szónokainak szavaira talpraesetten, általános tetszést aratva válaszolt. Este 7 órakor 100 terítékű bankett volt Weisz Soma vendéglőjében. Szép tóztokban ünnepelték a fiatal rabbit, ki helyi vonatkozású — a szülőföldre irányuló bibliai mondásból kiindulva — lelkes és lelkesítő szavakkal ünnepelte hitközségét, annak gyönyörű vidékét és föllendülő szölkulturáját. Szép tóztokat mondottak. Fischer Gyula dr. (Keszthely) Berger Berger Manó, Szőke dr., Vázsonyi Izidor, Kovács Vilmos dr. és barcsi Deutsch A. és mások. Az ünnepélyre eljöttek a fiatal rabbi szülei is kik örömkönnyeik közt gyönyörködtek nagytehetségű fiukban, kit a tapolcai izr. hitközség örege, ifja, apraja első látásra annyira megszeretett, hogy biztos reményt táplálhatnak a hívek az iránt, hogy e szeretet pap és hívek között tartós lesz. Ugy legyen!

Barát Álmos.

— **Eljegyzés.** Bachinger Imre sümegei járásbírósi irnok eljegyezte Mohos Ilona kisasszonyt, a sümegei kisdudovó intézet ovónőjét.

— **Tanítógyűlés.** A sümegei esperesi kerület r. kat. tanítóköre f. hó 24-én délelőtt tartja Sümegeen alakuló közgyűlést. A gyűlést reggel 9 órakor a plébánia-templomban tartandó Veni Sancte előzi meg.

— **Gyászhir.** Részvétellel vettük a következő gyászlapot: Özv. Bózó Manóné szül. csikmádéfalvi Istvánffy Paulin ugy a saját, valamint gyermekei: dinyeberki Bozó Aladár, dinyeberki Bozó Géza, Riszner Ferencné szül. dinyeberki Bozó Róza, dinyeberki Bozó Pál, Vendel Jánosné szül. dinyeberki Bozó Ilona, dinyeberki Bozó Antal, ifj. Ladányi Sándorné szül. Bozó Mabda és az összes rokonság nevében lesújtott szívvel tudatja forrón szeretett leánya, illetve testvérüknek, dinyeberki Bozó Margitnak hosszú és kínos szenvedés után életének 18-ik évében folyó hó 20-án e. u. egynegyed 7 órakor a halotti szentségek ájtatos felvétele után történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei f. hó 22-én délután fél 5 órakor fognak a sümegei róm. kat. sírkertben örök nyugalomra helyeztetni. — Az engesztelő szent miseáldozat pedig f. hó 25-én reggel fél 8 órakor fog a sümegei plébánia-templomban a Mindenhatóknak bemutatni. Áldás és béke drága hamvaira!

— **Zalavármegyei Gazdasági Egyesület.** Ennek az igen buzdó, derék gazdasági egyesületünknek legújabb évi jelentéséből, melyben az 1903. esztendő tevékenységéről ad számot, a fejlődés és a haladás képe mosolyog felénk. Legfeltűnőbbek és legörvendeztetőbbek azok az adatok, amelyek a zalamegyei tejszövetkezetek haladásáról adnak számot. Ezek a tejszövetkezetek ma már vagy 600.000 korona évi jövedelmet nyújtanak a gazdáknak csupán a termékek értékesítéséből. Számuk ez idő szerint 26, de az eddigi pompás eredmény mellett valószínűleg szaporodni fognak. Némely tejszövetkezet forgalma elég jelentékeny. Így pl. a zalaistvándi 13 és fél hó alatt kifizetett tejért 16,485 K 07 fillért, gép-

törlesztésre és építkezésekre fordított 2230 koronát, tartaléktőkéje 608 K 80 f s van 256 K sertésállománya; a felsőrajki 18 hó alatt kifizetett tejért 26532 koronát, letörlesztette az összes építkezési és berendezési költségeket, 4041 koronát és gyűjtött 2222 K 19 f tartalékalapot; a gógánfai 8 hó alatt tejért kifizetett 11.793 koronát, géptörlesztésre 2150 koronát, sertésbeszerzésre fordított 780 koronát. — A gazdák és elsősorban a kisczudák hitelének egészséges föllépítése céljából az egyesület érintkezésbe lépett az Országos Központi Hitelszövetkezettel, megalakította kebelében a hitelszövetkezeti bizottságot, mely a hitelszövetkezeteket megyszerte szervezni fogja. — A házipar fejlesztésére az egyesület több tanfolyamot létesített, amelyek a földmivélségi minisztertől 2000 K segítséget élveztek. Résztvett az egyesület a katonai ellátásban is egy szombathelyi pénzügytellel szövetkezve. Egyebekben pedig az egyesület a gazdasági köztevékenység minden ágában, nemkülönben az országos közgazdasági politika irányításában buzdó részt vett ki magának. Az egyesület tagjainak száma következő: 130 alapító, 10 tiszteleti, 267 rendes, gazdakörök révén pártolótag van körülbelül 700. A vármegyében ez idő szerint 8 mintagazdasági irányítja modern gazdálkodás meggyéjén a kisczudákat.

— **Fölvétel tanítóképzőbe.** A esiktoronai tanítóképző intézet első osztályába a jövő iskolai évre 25 ingyenes növendékét vesznek föl. Ezek az intézet internátusában ingyen lakást és mosást kapnak s ezenkívül többen előmenetelükhez és anyagi viszonyaikhoz vagy ingyen vagy mérsékelt áron (havi 6, 12, 18 vagy 24, K fizetése mellett) reggeli, ebéd és vacsorából álló étellemezést is. Kérvényeket június 1-ig az intézet igazgatójához kell küldeni.

— **Művész a fadaragásban.** Nem reklám akar ez lenni. Nem. Hanem fölkarjuk hívni a tehetségeket méltányolni tudó közönség szíves figyelmét a Tapolcán lakó Városi Vendel nevű borértékelítő szövetkezeti szolgára, aki oly remek kivitelű fadaragó munkákat készít mint műkedvelő, hogy érdemes volna a művészi tehetségű fiatal ember ügyességét minél többször igénybe venni.

— **Ülélet.** Földesi Jenőt és társait, akik Fekete György helybeli fazekas legényt május 1-én éjjel megtámadták s rajta súlyos sebeket ejtettek, a sümegei kir. járásbírósg a f. hó 21-én tartott tárgyaláson 8 napi fogságra s a fölmerült költségek megfizetésére ítélte.

— **Hasznos rendelet.** Kardosony Kálmán szolgabíró üdvös rendeletet hozott ki, amely a közegészség és köztisztaság fontos érdekét szolgálja. A rendelet így szól: 1827/1904 sz. A sümegei járás főszolgabírájától. Hirdetmény. A rohamosan beállható melegebb időjárásra való tekintettel az 1876. évi XIV. t. c. végrehajtása tárgyában ezen hatóság elrendeli, hogy az udvarokban felhalmozódott trágya még e hó folyamán, a mosadék és szennyvíz pedig rendszeresen kihordattassanak, nehogy egészségtelen kigözülgésükkel a közegészség veszélyeztetve legyen. Ezen hirdetményben foglaltak pontos betartására a lakosság a saját érdekében még azon figyelmeztetéssel is köteleztetik, hogy a mulasztók ellen az 1876. évi XIV. t. c. 7-ik §-a alapján a kihágási eljárás folyamatba tetteni fog. Sümege, 1904 V. 21. fszb. ss. Karácsony szbíró.

— **A szennyvizekre külön is föl hívjuk** a rendszeres figyelmét. Rendes szokásává kezd válni sok háztartásnak, hogy a piszkos vizet, szapános levet egyszerűen az országút árkába eresztik s ez ott büzlök, míg a jötevé nap föl nem szárítja. Rendelenség ez, vegye elejét avval, hogy az illetőket följelenti.

— **Jókai végrendelete.** „Még halt a költő, de élnek művei s élni fognak mindaddig, míg széles e hazában egyetlen ajkon is megcsendül a magyar szó.” Ezek a bucsuszavak hangzottak el Jókai ravatalánál, melynél igazabban ravatalnál még nem mondtak. Fölbontották immár a nagy költő végrendeletét is, amelyből kiténik, hogy egyetlen is általános örökösét önégyet tette meg. Vonatkozik ez Jókai minden ingóságára és ingatlanára és ami a legjelentékenyebb — műveinek kiadási jogára. Hazánk egyik legrégebbi és legelőkelőbb hetilapja az „Ország-Világ” azonban büszkén vallja magát is Jókai örökösének. Jókai „Három királyné” című gyönyörű hosszabb elbeszélése tudniillik az „Ország-Világ” kizárólagos tulajdona, és úgy tudjuk, hogy az „Ország-Világ” május 15-iki hatálmás „Jókai-számban kezdi meg a „Három királyné” közlését. Minthogy Jókainak ez a gyönyörű munkája sehol másutt meg nem jelenhet, felhívjuk erre a körülményre olvasóink figyelmét. Az „Ország-Világ” kegyelele a nemzet nagy halottja iránt azonban arra is indítja ezt az előkelő újságot, hogy Jókainak „Három királyné” című művét külön könyvalakban is kiadja és a mű elterjedését a legszelesebb rétegben akként biztosítsa, hogy Jókai „Három királyné”-ját könyvalakban ingyen küldi meg mindazoknak, kik az „Ország-

Világ előfizetői sorában lépnek. Az „Ország-Világ” előfizetési ára három hónapra négy korona. Az előfizetési pénzek a kiadóhivatal címére Budapest V. Hold uoca 7. sz. küldendők.

— **Sorozás.** Az 1904. évre felhívott ujoncok sorozása vármegyénk területén a következő napokon lesz: **Nagykanizsai járás:** május 24, 25, 26 és 27-én, polg. elnök: Hertelendi Béla, polg. orvos dr. Mayer Ferenc. — **Keszthely:** május 25, 26, és 27-én, polg. elnök: dr. Dezsényi Árpád, polg. orvos: dr. Hány István. — **Letenye:** május 30, 31. és június 1-én, polg. elnök: dr. Tuboly Gyula, polg. orvos: dr. Böhm Szidney. — **Tapolca:** május 30, 31, június 1, 8. és 4-én polg. elnök: báró Puthóány Géza, polg. orvos dr. Daák Jenő. — **Perlak:** június hó 3, 4, 6, 7. és 8-án, polg. elnök: dr. Tuboly Gyula, polg. orvos: dr. Böhm Szidney. — **Sümege:** június hó 6, 7. és 8-án, polg. elnök: Gyöndrey János, polg. orvos: dr. Lukonich Gábor. — **Alsólendva:** június hó 10, 11, 13, 14. és 15-én, polg. elnök: Hajós Mihály, polg. orvos: dr. Király Mór. — **Zala-szentgróth:** június hó 10. és 11-én, polg. elnök: gróf Batthyány Pál, polg. orvos: dr. Mizner Nátán. — **Zalaegerszegi járás:** június hó 13, 14. 15. és 16-án, polg. elnök: Csértán Károly, polg. orvos: dr. Hány István. — **Zalaegerszeg város:** június hó 17-én polg. elnök: Csértán Károly, polg. orvos: Hány István. — **Csiktoronya:** június hó 17, 18, 20, 21 és 22-én, polg. elnök: Tóth István, polg. orvos: dr. Kovácsics Ferenc. — **Pacs:** június hó 20, 21 és 22-én, polg. elnök: Szentmihályi Dezső, polg. orvos: dr. Fodor Gyula. — **Nova:** június hó 24 és 25-én, polg. elnök: Csértán Károly, polg. orvos: dr. Székely József. — **Nagykanizsa város:** június hó 27 és 28-án, polg. elnök: Csértán Károly, polg. orvos: dr. Hány István.

— **Mezőgazdasági tanfolyam tanítók számára.** A földmivélségi miniszter a gazdasági ismétlő iskolák vezetésére hivatott néptanítók gazdasági kiképzése céljából folyó évi július 15-étől augusztus 10-éig az algyógyi, hódmezővásárhelyi, jászberényi, nagyszentmiklósi, rimaszombati, pápai, csákvári, (gróf Eszterházi-főle) földmivélséskolákon 20—20, összesen: 140 néptanító számára négy hetes gazdasági tanfolyamot rendez. A négyhetes tanfolyam tartamára minden felvett néptanító 100 korona átalányban részesül, melyből utiköltség, ellátás, szóval minden költség fedezendő. A tanfolyamokra tényleg alkalmazásban levő oly néptanítókat vesznek föl, kik mezőgazdasági tanfolyamon még részt nem vettek. A felvételre a tanítók illetékes vármegyei tanfelügyelőségük útján folyó évi május 31-ig jelentkehetnek.

— **Harcserű gyakorlat vidékünkön.** A székesfehérvári V. honvédkerületi parancsnokság értesítette községünk elöljáróságát, hogy folyó évi június 8-ától június 18-ig terjedő időközben nagyobb szabású harcserű gyakorló lovaglást fog Veszprém, Tapolca és Sümege között tartani. A lovaglásban 8 tábornok 38 törzs, 15 főtiszt és mintegy 110 löny legénység 109 lóval vesz részt.

— **Az emberiség számára nincs áldásosabb állapot,** mint az a biztos tudat, hogy van rá mód és hely: visszanyerni a friss, erős, egészséges testet és az ezzel járó jóérzést, lelki nyugalmat és rugalmasságot. A jószágos anyatermészet gondviselése sok gyógyforrást szőrt el mindenfelé, a legőbbit szép Magyarországonkban, de valamennyi fürdőhely koronája az ezernyi áldást osztó világhírű Herkulesfürdő, elragadó szép, igazán paradicsomi vidékével és öserejtű természetes meleg, kénes és konyhasós (Jód, brom, lithium-tartalmú) forrásaival. A csont és bőr, izmok és idegek, agyvelő és kiürítő szervek, szív, gyomor és belek, szóval a test bármely részének többé-kevésbbé súlyos kórsága elenyészik Herkulesfürdőnek szinte varázsos hatására. Ragányes hegyvölgyének ózondus levegőjében évenként ezer és ezer ember örül az életnek és ha tekintetbe vesszük, hogy e hírneves fürdő a legszebb épületekkel és minden képzelhető modern kényelemmel dicsekedhetik, érhetőnek joguk találni, ha Herkulesfürdőt a legszebb és legkedveltebb fürdőknek elismerik.

— **Jégeső.** Gazdáink réme, a jégeső korán fenyegetődzik. Sümege f. hó 18-án délután fél öt óra tájban mintegy 2 percig mogyoró nagyszágú jégszemek estek. Szerencsére kárt nem okozott. Utána tartós májusi eső öntözte meg a növényzetet.

— **Vizbe fulladt.** Németh Lidi 8 éves leánya Hanyban az agyagos gödröknél legettette lábait. Többi lábapásztor társának biztatására belement a gödröbe, amely a tavaszi esőzéstől tele volt vízzel s ebbe belefulladt.

— **A takaréktüzhelyek tisztogatása.** A kereskedelmi miniszter fölmerült esetek alkalmából kimondotta, hogy a takaréktüzhelyek tisztogatását maguk a tulajdonosok is végezhetik.

— **Öngyilkosság.** Csóka Mihály prágai lakos f. hó 17-én egy lovat vett Nyirádon. A vásárt rangos áldomás követte. Ezen Csóka a poson beszédett a jóból. Részségében egy husáng-

gal ütötte verte a szegény pára lovat, míg ez megszokta az új gazda szerető bánásmódját, megszokta. A lovat azonban megkerítették s ekkor Csóta dühében összevissza szurkálta az úgy is elkínzott állatot. Csóta azután lefeküdt sógoránál Kovács Vincénél. Másnap fölébredve látta: menyire agyonkínította az állatot, hogy ez szinte döglődik a kapott sebekben ezt anynyira szívére vette, hogy a pajtában fölakasztotta magát.

— **Ingyenes állasközvetítés.** A közeljövőben megalakult **Magántisztviselők Országos Szövetsége Nagykánizsai Bizottságának** egyik legnevesebb feladata az **ingyenes állasközvetítés.** Szükségtelen bővebben fejtegetni egy, az állasközvetítéssel foglalkozó intézmény lényegét és áldásos voltát. Tndvalevő, hogy a magántisztviselői pályának épp egy ily intézmény teljes hiánya volt eddig az átka, e hiánynak tudandó be a munka nélkül levő magánbivatalnokok nagy száma, ez okozta a magántisztviselők helyhezköltöttségét és adta meg a pályának némileg szögai jellegét. — Mind e bajokat gyökeresen szándékozik és remélhetőleg fogja is orvosolni az **ingyenes állasközvetítés.** A nagykánizsai bizottság emez eredményeljáró tevékenységéhez a **magántisztviselők kartársak,** továbbá a **kereskedelmi magáncégek és intézetek segítségét** kéri. Felhívja az állást kereső magántisztviselőket, hogy vegyék igénybe a bizottság tevékenységét és kéri a kereskedői magáncégeket és intézeteket, hogy a náluk előforduló állás frésedéseket a bizottságnak bejelenteni sziveskedjenek. A bizottság töle lehetőleg mindent el fog követni, hogy a tisztviselőknek megfelelő alkalmazást, a munkaadóknak pedig megbízható munkaerőket szervertzen. — Írásbeli megkeresések a „Magántisztviselők Országos Szövetségének” nagykánizsai állasközvetítő bizottságához intézendők.

Nyilt-tér.

K rovásban körültekert nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

Fűszer-, vegyes- és divatáru-kereskedőket látogató utazók és helyi ügynökök **fényes mellékkeresetre** tehetnek szert egy alkalmi mellékcikk ajánlásával, melyre minden kereskedőnek szüksége van. Ajánlatokra azonnal válaszolunk.

Apollo nyomda
Budapest, VII., Almási-tér 2



BRÁZAY
SÖSBORSZESZ
NAGY ÜVEG ÁRA: 2 KORONA
KIS ÜVEG ÁRA: 1 KORONA
HASZNÁLATI UTASÍTÁS MINDEN ÜVEGHEZ MELLÉKELVE VAN!

50 darab
finom levélpapír bo-
ritékkal együtt
1 koronáért kapható
Horvát Gábornál Sümege.

Déli Jég- és viszontbiztosító-társaság.
Alapítvány 1894-ban a cs. kir. Adria biztosító-társulat védnöksége alatt Budapest, Váci-utca 80. sz.
Intéző: **BÁRÓ PODMANICZKY FRIGYES.**
Az intézet vagyon állása 1903. évi december 31-én.

Biztosítási alapok.	korona fill.	korona fill.
1. Pénztári állomány	9812	40
2. Hiteltörlesztés és bankoknál rendelkezésre álló követelések	1,180,280	50
3. Értékpapírok a számadárról és számlák fennálló árfolyam alapján (kimutatás szerinti)	5,056,356	55
4. Kézfogók vezér- és kerületi ügynököknek	25,908	55
5. Biztosító társaságoknál fennálló számla-követelések	4,018	11
	7,076,033	-
A későbbi években esedékes tüzdíjak összege	2,453,128	15

A biztosítási alapok elhelyezése.	korona fill.	korona fill.
1. Részvények	3,000,000	-
2. Tőke tartalékalap	873,731	05
3. Jég-külön-tartalék	1,150,000	-
4. Árfolyamigadozási tartaléka	25,873	04
5. Jégdől-tartalék	417,160	09
6. Tüzdíj-tartalék	94,293	85
7. Függő károk tartaléka	80,900	87
8. Különböző hitelezők	8,052,94	12
9. Előző évi nyer. egyenleg-átmaradvány	281,06	45
10. Forgalmi nyereség	2,020,42	72
	7,016,033	-

A biztosítási díjak igen jutányosak s a fennmúló károk a leggyorsabban és legpontosabban térítettek meg. Biztosítási ajánlatokat a cselekvésös bb feltételek mellett elfogadják és közölsébbi felvilágosításokat készségesen adnak a Déli Jég- és viszontbiztosító társaság magyarországi osztálya. Valamint összes vezér-, fő- és kerületi ügynökei.

Helyi ügynökség: Ransburg Miksánál.

30 napi próba!
A világhíró **John Scott, Mar-**
litt és Holzer amerikai
óragyárosok megbízásából, kik gyártmányukat Európában is híressé akarják tenni és ezáltal az országba a legújabb és legkisebb méretű **Syst Roskopf** jegyű órákat tulversenyezni, küldök utánvétellel vagy az összeg előzetes beküldése mellett.

csak 2 frt. 80 kr.-ért

Egy igen népszerű, hetteles nickel anker remontoir »Scott Watch Patent» jegyű zsebrót, erős 36 óras, pillanatra pontosan járó nickel szerkezettel, zománcozott előappal, permutatóval 5 évi jótállás mellett. (Mindem zsebróhoz egy elegáns goldin óratánc és reklám-cikk **ingyen** mellékeltek).

Nem megfelelően a pénz vissza azért kockázatát kizárva

M. J. Holzer
óra és aranyáru gyári raktár nagyban.
Krakau (Öst.) Dietelsgasse 66.
A cs. és kir. államhivatalnokok szállítója.
Képes árjegyzék órákról és aranyárukról ingyen és bérmentve.
Ügynekök kerestetnek
Hasonló hirdetések utánzatok.

Hirdetéseket
jutányos áron felvesz
a kiadóhivatal.

Tóth József óras és ékszerész
Sümege.

Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy az első magyar szent-gothárdi óragyár tulajdonosával összeköttetésbe léptem; a gyár bizalmát megnyertem s így abban a helyzetben vagyok, hogy az árukat nagyon olcsó árért árusíthatom el. Tessék árjegyzékemet megtekinteni.

Üzletemben tartok mindenféle aranytárgyat felhőtteknek és gyermekeknek, 14 karátos aranyból Fülbevalókat korál vagy opálkövel, ezüst és aranyláncokat férfiaknak és nőknek. Nagy választékot tartok aranygyűrűkből, különféle alkalomra, u. m. eljegyzésre stb.

Van szerencsém továbbá a n. é. közönséggel tudatni, hogy üzletemben nagy választékban kaphatók **szemüvegek és orrcsüptető** a legszebb kivitelben és a legjutányosabb árban.

Órák, arany és ezüsttárgyak javítását gyorsan és pontosan végzem. jutányos árszámitással, egy évi jótállás mellett.

Egy jó házból való fia tanulónak fölvetetik.

Kiváló tisztelettel
Tóth József, óras.

Kettős villammágnese
kereszt
vagy csillag
D. R. G. M. N. 88503.

Gyógyit és fölfrissít jótállás mellett a következő betegségeknek: Kehe, köszvény, asztma, (nehéz lélekzés), álmatlanság, fulzúgas, nagyothallás, nyavalyatérés, idegesség, étvágytalanság, hajványkór, fogfájás, fejfájás, influenzánál és minden ideg-betegségeknek. Azoknak a betegeknek, kik 88503. sz. készülékemnek legfőleg 45 napi használata után nem gyógyultak meg, a pénz azonnal visszszakuldom. Ahol már semmi sem segít, próbálják meg az én készülékemet, melynek biztos hatásáról meg vagyok győződve.

Kis készülék ára, mely könnyebb betegségeknek alkalmazandó, 4 korona
Nagy készülék ára, mely idült betegségeknek elveendő használatba, 6 korona.

Utánvét, vagy a pénz előleges beküldése mellett szétküldi a központi elárusító hely:
Scheffer D. Sandor
Budapest, VIII. ker. Bezeredy-uca 3. sz.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emittett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Az első Trieszti Cognac párlati intézet (Destillerie.) **CAMIS és STOCK BARCOLABAN TRIEST** mellett ajánlja belföldi **GYÓGY-COGNAC-ját** mely francia módszer szerint készült és az általános ausztriai gyógyszerész egyesület kísérleti állomása ellenőrzése alatt áll.

1/2 palack 5 korona, 1/2 palack 260 korona. 10 palack rendelésénél 10% engedmény.

Kapható: Sümege, Márkus Salamon Fia fűszerkereskedésében; nagybani eladás a vidék részére Sattler Józsefnél, Nagy-Kanizsán.

Minden vevő jogosítva van az árut (eredeti csomagolásban) az alant emittett intézetben (Wien IX.) díjmentesen megvizsgáltatni.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemizserek vizsgálatá intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.

Vegyi ellenőrzés a cs. és kir. belügyi minisztérium által jóváhagyott kísérleti állomás és elemizserek vizsgálatá intézete által Bécs IX. Spitalgasse 31.

Mindenféle tégla

ugy mint: faltégla, lyukas és tömör sajtolt faltégla, igen alkalmas nyers építkezésekhez, továbbá hódfarku és hornyolt tetőcserép, valamint orr-, kövezet-, kut-, csatorna-, párkány- és jászoltégla, ugy alagosó is a legjobb minőségben bármely állomásra szállítva kapható az alatt nevezett téglagyárban.

Árjegyzékkel és mintával szívesen szolgál
Uradalmi Gőztéglyagyár
Sárvár.

Lakások, gazdasági épületek
fedésére szolgáló vízátlatlan
kátrányos fedőlemezt,
kátrányos pépszalagot és
kátrányt allandóan raktáron tart
és a legolcsóbban elárusít
Würzburger Jakob, Sümege.

Jónak, a jobb az ellensége.

Tényleg a legjobb az eddig használatban levő szappan, szóda, por, stb. anyagoknál vászon és pamut ruhaneműk mosására, a Schicht által ujjonnan feltalált

mosó kivonatot,

„Asszonydicséret“

véjegyvel,
a ruha beáztatására.

Előnyök:

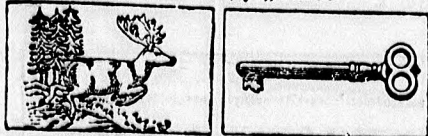
1. Az eddig szükséges volt mosási időt a felére csökkent.
2. Fáradságot a negyedréc.
3. A szóda használatát teljesen fölöslegessé teszi.
4. Minthogy tisztább, tehát fehérebbé is varázsolja a ruhát.
5. Ugy a kezeknek, mint a ruhának teljesen ártalmatlan, amiért az alatt jegyzett cég kezességét vállal.
6. Rendkívül kiadósága folytán olcsóbb, minden más mosáshoz képest.

Nékülözhetetlenné válik minden háziasszony és mosónőnél egy egyszeri kísérlet után.

Mindenütt kapható.

Schicht-szappan

„szarvas“ vagy „kulcs“



Jeggyel

legjobb, legkiadósabb s ennél fogva legolcsóbb szappan. Minden káros alkotórésztől mentes.

Mindenütt kapható!

Pásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti véjegyek egyikével legyen ellátva.

Schicht György, Aussig
A legnagyobb gyár a maga nemében, az európai szárazföldön.

Nyavalyatörés!

Ki nyavalyatörés és más ideges bajban szenved, kérjen iratot ingyen és bérmentve a szabad-hattyú gyógyszer-tár által Majna-Frankfurt

VILÁGHIRÚ

a „RECORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságú arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített. Számos (kir. közjegyző által hiteltesített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Előrangú képek árai:

Olaj-, aquarell- és pastell-festésben fénykép után 48-68 cm. nagyságban
Legfinomabb kivitelű Brom-Platin és krétarajz ára 20 K. 5 K.

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságú festményt készítünk mindenkinék teljesen ingyen, ha részünkre 5 rendelést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre beküldi.

„RECORD“

festészeti műintézet

Budapest, VII., Rottenbiller-u. 46.

5 KORONÁÉRT

küldök 4 1/2 kiló (kb. 60 drb.) kevéssé megsérült finom enyhe

Pipere-szappan

rózsa, liliumtej, orgona, ibolya, rezeda, jázmin és gyöngyvirágból szépen összeválogatva. A pénz előzetes megküldése, vagy utánvétellel küldi:

Scheffer D. Sandor

Budapest, VIII. ker., Bezerédy-ucca 3. szám.

Gazdák és állattenyésztők

figyelmébe ajánlom az állatok emésztését elősegítő

tápport,

mely eredeti csomagokban kapható

Márkus Salamon Fia cégnél, * * * Sümege.

Megérkeztek Sümege!

Grünfeld J. szabó üzletébe a legújabb nyári valódi hazai divatszövetek, melyből a legolcsóbb és legelőnyösebb feltételek mellett készítenek a legjobb fővárosi munkások által divatos öltönyt, felöltőt, rendingot (ulster) és külön divatmellényeket. Raktáron tartok kész férfi-, fiu- és gyermekruhákat, porköpenyeket. Készítenek legújabb szabás szerint mindennemű papi ruhákat, cinádát, reverendát; vasuti tisztai és altisztai egyenruhákat, sport öltönyöket és divatos női kabátokat, mindennemű Libéria ruhákat.

Nagy választék Lawn-tennis öltönyök és piké mellényekből.

Az üzletemben készült ruhák minden hónapban kétszer díjtalanul vasaltnak.

Vidéki meghívásra dús választéku mintáimmal személyesen megjelenek. Sziveskedjék meghívást küldeni, azzal nem jár semmi kötelezettség és csak az olcsóság és jó minőség végett megtekinthetné mintáimat.

Gyári árban kaphatók a legjobb minőségű szövetek és minden hozzávaló bélések.

Becsés támogatását kérvén, maradok teljes tisztelettel

Grünfeld J. férfi-szabó.

A hölgyvilág részére!!

Minden t. hölgy saját maga, minden divat szerint, fáradság nélkül készítheti

ruháját a Guschelbauer Antal-féle

szabályozható női derék-szabászati készülék

segélyével anélkül, hogy a szabászati rajzot megtanulta volna.

Eme készülék minden testalkat részére szabályozható.

Akadémiailag vizsgázott.

Számos elismerő-irat.

Utánvétel mellett!

Egy készülék ára 3 korona.

Utánvétel mellett!

Minden kulturállamban törvényesen védve és szabadalmazva.

GUSCHELBAUER ANTAL, SOPRON.

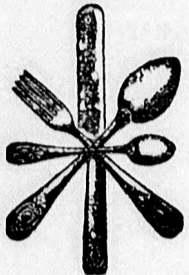
Képviselőik minden helységben keresetnek.

Magyarzatot ingyen küldök.

Pártoljuk a hazai ipart és vi-
seljünk
szegedi nyakkravalót,
mely dús választékban kapható
Márkus Salamon Fia
cégnél, Sümege.

Egy amerikai gyorsfőző
és
egy háztartási mérleg ingyen.

Mesés olcsó árak mellett küldöm szét túlhal-
mazott raktárból világhírű s kiválóságukért
általánosan kedvelt mexikói ezüst-árukat és pedig:



- 6 db mexikói ezüst asztali kés
- 6 " " evővillát,
- 6 " " evőkanalat,
- 12 " " kávéskan.
- 6 " kiváló desszertkést,
- 6 " desszertvillát,
- 1 " mexikói ezüst leveste-
ritő kanalat,
- 1 " ezüst tejmerítőt
- 2 " eleg. szalon asztali gyer-
tyatartót.

46 drb. összesen 6. frt. 50 kr.
csak

Minden megrendelő ezenkívül jutalomképen
egy amerikai gyorsfőzőt és egy szavatosság mel-
lett pontosan működő 12 1/2 kiló kordképességű
háztartási mérleget kap teljesen díjtalanul A
mexikói ezüst egy teljesen fehér fém (belül is),
melynek tartósságáért és kiváló minőségeért
25 évi jótállást vállalok. Szétküldés a pénz elő-
leges megküldése esetén vagy utánvétellel törté-
nik az európai raktárból:

Scheffer D. Sándor
Budapest, VIII, Bezerédi-uca 3. sz.



A XIV. osztályosorsjáték 11. osztályára szóló
sorsjegyek megérkeztek és eredeti árban,
minden költség felszámítás nélkül kaphatók

Horvát Gábor könyvkereske-
désében Sümege.

Egy egész sorsjegy ára 32 K. egy fél 16 K,
egy negyed 8 K és egy nyolcad 4 K.

Pollák Testvérek

cementárú-, márvány-mozaik és fémfényű-lemez-gyár
beton-építkezési-vállalat és építőanyagok gyári raktára
Tapolcán.

Bátrak vagyunk az alantabb felsorolt, általunk készített cement árukra,
valamint raktáron levő építő anyagokra a közönség becses figyelmét felhívni.

Elsőrendű minőségű különös olcsó cementlapokat: előház-, templom-, fo-
lyosó-, konyha-, udvar-, járda-, istálló- és egyéb kövezetekre.

Terazzo-márvány-mozaik burkolat, márvány-mozaik és fémfényű-lapokat.

Mindennemű cement-beton-burkolatot.

Csömöszölt betonból készített csöveket mezei utakhoz szükséges hidaknál,
átjáróknál és átvezetéseknél.

Lépcsőket, jászolok, lóabraktartók, kutyakávák, hornyolt tetőcserepek.

Mindennemű tetőfedésére:

Kátrányos és aszfalt köfedél és elszigetelő-lemezeket 10 méteres tekercsekben.

Mint olcsó és kitűnő minőségű famentesítő-szer:

Kátrány és Carbolineum

Építkezésekre és gazdasági eszközökre, használt fák vízmentessé tétel, valamint sző-
lőkarók, deszkák, zsindelyek korhadás és rothadás ellen való megóvás céljából.

Elvállalunk nedves falak szárazzá tételét a legjutányosabb árak mellett.

Megtisztelő becses rendeléseit kérve

kiváló tisztelettel

Pollák Testvérek.

Esemény
a magyar
irodalomban!

NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET



AZ EGYETEMES TÖTÉNELEM
KLASSIKUS KÖNYVE, A LEG-
GAZDAGABB TÖRTÉNELMI
KÉPTÁR

Tizenkét kötetben

Eddigelő három kötet jelent
meg. — Négyhaverkint jön
egy-egy kötet

Bővebbet a prospektus, melyet mindenki
ingyen kap.

A teljes mű ára 192 korona.

Szerkesztli a legkiválóbb magyar írók
közreműködésével:

Marczali Henrik

Megrendelhető

3 koronás
csékely havi
részletfizetésre

rendelőlapon engedély-
vel, mely kivágandó
és levelezőlapra ra-
gasztva, hozzáunk be-
küldendő.

Révai Testvérek
Irodalmi Intézet
Részvénytársaság
Budapest VIII., Üllői-ut 10.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
azért eseménye a magyar irodalomnak,
mert az első teljes, tökéletes, minden igé-
nyeknek megfelelő világtörténelem.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
megjelenésével minden más világtörténelmi
mű elavult és értéktelenné vált.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
az élet bibliája és nélkülözhetetlen minden-
kinek, a ki művelt ember akar lenni.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
az a mű, melyből az egyén, a család, a társas-
ágok hazaszeretettel és összetartással tanul.

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
fejleszti a művelést, táplálja a tudást, neme-
síti a lelket

A NAGY KÉPES VILÁGTÖRTÉNET
brillians stílusával és pompás illusztrációj-
val nemcsak tanít, hanem oktatóva gyö-
nyörködtet és a legnagyobb szellemi élve-
sétet nyújtja.

Készlet megrendelem a Révai Testvérek Irodalmi Intézet Részvénytársaságától Budapesten a

Nagy Képes Világtörténet

ezümi művet 12 kötetben 192 koronáért, tudomásul véve, hogy eddigelő három kötet
jelent meg s a további kötetek 4 havonként jelennek meg. Kötelezem magam a társaság
pénztárába Budapesten a szállítástól kezdve 3 koronát havonként mindaddig befizetni,
míg a mű teljes vételára törlesztve nincsen. Az esetleg elmaradó részletek költségére
postai megbízás útján eszedhető be és ennek be nem váltása esetén a mű teljes hitre-
adós vételára eszedhető válik. A mű további kötetet a megjelenéshez képest és fizetés
számlájában szállítandók.

Név:

Kelt:

Állás: